



# KERKBLAD

Jaargang 14 nr. 201

Van 4 december 2021 t/m

9 januari 2022 (5 weken)

Kopij voor Kerkblad nr. 202 van

8 januari t/m 6 februari 2022

inleveren vóór 21 december 2021

Website parochies: [www.rkkerkenstein.nl](http://www.rkkerkenstein.nl)

Redactie kerkblad: [kerkbladstein@gmail.com](mailto:kerkbladstein@gmail.com)

## GEWIJZIGDE TIJDEN H. MISSEN

OP VRIJDAG 24 DECEMBER, Kerstavond, zijn alle vieringen vervallen.

De H. Missen in de kerk van Nieuwdorp zijn verplaatst van de zaterdagavond naar de **zondagmorgen 09.30 uur**

### ZATERDAG 25 DECEMBER 1e Kerstdag

10.00 uur: Kapel van het Bitter Lijden

**11.00 uur: H. Martinuskerk**

*m.m.v. Société St. Martin fanfare de Stein*



### ZONDAG 26 DECEMBER 2e Kerstdag

08.30 uur: Kapel van het Bitter Lijden

**09.30 uur: O.L.V. Hulp der Christenen-kerk Nieuwdorp**

### ZATERDAG 1 JANUARI Nieujaarsdag

10.00 uur Kapel van het Bitter Lijden

**11.00 uur: O.L.V. Hulp der Christenenkerk Nieuwdorp**



*Mgr. Smeets schrijft boodschap voor gelovigen*

## **BISSCHOP VOELT ZICH BETER**



Bisschop Harrie Smeets is afgelopen maanden met chemokuren behandeld tegen de hersentumor, waaraan hij lijdt. Deze behandeling slaat aan, waardoor de groei van de tumor niet gestopt, maar wel afgeremd wordt.

De bisschop voelt zich onder de gegeven omstandigheden redelijk goed. Zo is hij in staat geweest om zelf de gebruikelijke boodschap aan de gelovigen bij gelegenheid van het einde van het jaar te schrijven. Deze werd in het weekeinde van 20/21 november in alle kerken in Limburg voorgelezen of op een andere wijze gepubliceerd.

Mgr. Smeets moest eind mei plotseling opgenomen worden in het ziekenhuis. Uit onderzoek bleek dat hij een hersentumor heeft. Als gevolg daarvan raakte hij gedeeltelijk verlamd. De bisschop verplaatst zich nog steeds in een rolstoel, maar de medicijnen die hij krijgt zorgen ervoor dat hij iets mobieler is. Hoewel de situatie nog steeds fragiel is, is de bisschop erg dankbaar dat zijn bewegingsvrijheid groter is geworden. Voor zover zijn situatie dat toestaat, bezoekt Mgr. Smeets elke dag de eucharistieviering in de Munsterkerk in Roermond. In het weekeinde probeert hij steeds in een van de dekenaten bij een zondagsviering aanwezig te zijn.

MISINTENTIES

**ZATERDAG 4 DECEMBER**

**15.00 uur - 15.45 uur: Kapel van het Bitter Lijden:** Biechtgelegenheid

**19.15 uur : O.L.V. Hulp der Christenenkerk**  
Jrd. 1st. Sjeng Pepels; Jrd. Harie Vaassen en Marieke Vaassen-Ruyl; Gerrit Roelofs.

**ZONDAG 5 DECEMBER - 2e Adventszondag**

**08.30 uur: Kapel van het Bitter Lijden**  
Ouders Berger-Roelofs.

**11.00: H. Martinuskerk**

Jrd. Andrees, Hay, Hubert en Sjeng Vogelers; Jrd. Willem Janssen; Martinus Hermanus Wouters en Margaretha Wouters; Overl. Familie Smackers-Horsels.

**MAANDAG 6 DECEMBER St. Nicolaas**

**09.00 uur: O.L.V. Hulp der Christenenkerk**  
Piet Pepels en Agnes Housmans en zonen Nico en Gerrit.

**WOENSDAG 8 DECEMBER**

**8.30 uur: H. Martinuskerk**

uitstelling van het Allerheiligste met rozenkrans en aansluitend om

**9.00 uur:** H. Mis

**ZONDAG 12 DECEMBER - 3e Adventszondag**

**08.30 uur: Kapel van het Bitter Lijden**  
Huub Janssen.

**09.30 uur: O.L.V. Hulp der Christenenkerk**

**11.00 uur: H. Martinuskerk**

Zwd. Lena Goossens-Pepels;  
Jrd. Hub Smeets; Tjeu Hamers voor verj. Jan en Mia Daemen-Smeets, overleden fam. Daemen-Coumans en de overleden familie Smeets-Ubachs en Thé Cremers.

**MAANDAG 13 DECEMBER**

**09.00 uur: O.L.V. Hulp der Christenenkerk**  
Piet Pepels en Agnes Housmans en zonen Nico en Gerrit.

MISINTENTIES

**WOENSDAG 15 DECEMBER**

**8.30 uur: H. Martinuskerk**

uitstelling van het Allerheiligste met rozenkrans en aansluitend om

**9.00 uur:** H. Mis

Loes Visschers- Sachumsky;  
Felix Lenssen, Chrit Salden en overl.ouders.

**ZONDAG 19 DECEMBER - 4e Adventszondag**

**08.30 uur: Kapel van het Bitter Lijden**  
Sjaak Janssen.

**09.30 uur O.L.V. Hulp der Christenenkerk**

**11.00: H. Martinuskerk**

Zwd. Wim Westhovens;  
1e Jrd. Riet Vleugels-Visschers en tevens voor Jan Vleugels;  
Jrd. Lies Stijnen-Goossens tv Maan Stijnen.

**MAANDAG 20 DECEMBER**

**09.00 uur: O.L.V. Hulp der Christenenkerk**

Piet Pepels en Agnes Housmans en zonen Nico en Gerrit.

**WOENSDAG 22 DECEMBER**

**8.30 uur: H. Martinuskerk**

uitstelling van het Allerheiligste met rozenkrans en aansluitend om

**9.00 uur:** H. Mis

**VRIJDAG 24 DECEMBER:**

**Kapel van het Bitter Lijden**

**15.00 uur** Biechtgelegenheid

**ZATERDAG 25 DECEMBER 1° Kerstdag**

**11.00 uur: H. Martinuskerk**

*m.m.v. Société St. Martin fanfare de Stein*  
Zwd Delphina Janssen-Vander Smissen;  
Zwd Annemie Smeets-Sangers en tevens voor Tjeu Smeets, Anke Smeets en Pierre Moors;  
Jrd Gerrit Smeets en Anna Smeets-Meijers;  
Jrd Charles Munz, echtgenote Albertine en dochter Monica;

>>>>>>>>

**Lebbinck**

sanitair-, c.v.-, gas- en waterinstallaties

- ◇ Designradiatoren
- ◇ Vloerverwarming
- ◇ Onderhoud & reparaties
- ◇ Renovaties & nieuwbouw

Kruisstraat 25  
STEIN  
Tel.046-433 18 39  
www.lebbincksanitair.nl

Brasserie Steinerbos

Lunch en Diner

Feesten en Partijen

Koffietafels

Of genieten van koffie met  
gebak en High Tea



Tel. 046 - 4268000  
www.brasseriesteinerbos.nl  
horeca@steinerbos.nl

## MISINTENTIES

>> *Vervolg zaterdag 25 december*

### **H. Martinuskerk**

Jrd Flora Albaño-Peralta;  
Andrees, Hay, Hubert en Sjeng Vogelers;  
Uit dankbaarheid;  
Ida Ackermans-Delbressine;  
Zus van Uden-Heidkamp;  
Martin Cremers, ouders Smeets-Pepels,  
ouders Cremers-Goossens en overl. familie;  
Tiny en Zef Ruijl-Janssen en overl. familie;  
Angelica en Alfredo Martinez, familie  
Bisschoff-Heer, Eduard en Roger, overl.  
fam., schoonfam., overl. en levende vrienden  
en bekenden en alle zielen in het vage-  
vuur;  
Voor alle levende en overleden leden van de  
Société St. Martin Fanfare Stein.

### **ZONDAG 26 DECEMBER - 2e Kerstdag**

**09.30 uur: O.L.V. Hulp der Christenenkerk**  
Felix Lenssen, Crit Salden en overleden  
ouders.

**10.00 uur: Kapel van het Bitter Lijden**  
Annie Meuleberg-Goossens.

### **11.00 uur: H. Martinuskerk**

Jrd Huub Henssen, ouders Smeets-van Kan  
en ouders Henssen-Vraets;  
Frans Ostendorf;  
Frans Feron en ouders Feron-Janssen.

### **MAANDAG 27 DECEMBER**

**09.00 uur: O.L.V. Hulp der Christenenkerk**  
Piet Pepels en Agnes Housmans en zonen  
Nico en Gerrit.

### **WOENSDAG 29 DECEMBER**

**8.30 uur: H. Martinuskerk**  
uitstelling van het Allerheiligste met rozen-  
krans en aansluitend om  
**9.00 uur: H. Mis**  
Overleden familieleden fam. Dirkx.

## MISINTENTIES

### **ZATERDAG 1 JANUARI - Nieuwjaarsdag**

**10.00 uur: Kapel van het Bitter Lijden**  
Levenden en overleden familie Pepels.

**11.00 uur: O.L.V. Hulp der Christenenkerk**  
Jrd. Toos Schepers-Kleinjans.

### **ZONDAG 2 JANUARI**

**08.30 uur: Kapel van het Bitter Lijden**  
Jaardienst Agnes Zeelen – Tholen.

### **11.00 uur: H. Martinuskerk**

Zwd. Elly March-Sukassa;  
Jrd. Leo Smackers;  
Jrd. Christiaan Smackers en Maria Horsels;  
Jrd. Mathieu Smeets en Margaretha Smeets  
en overleden familieleden.  
Martinus Hermanus Wouters vanwege  
verjaardag en Margaretha Wouters.

### **MAANDAG 3 JANUARI**

**09.00 uur: O.L.V. Hulp der Christenenkerk**  
Emma Vaessen-Clemens

### **WOENSDAG 5 JANUARI**

**8.30 uur: H. Martinuskerk**  
uitstelling van het Allerheiligste met rozen-  
krans en aansluitend om  
**9.00 uur: H. Mis**

### **ZONDAG 9 JANUARI**

**08.30 uur: Kapel van het Bitter Lijden**  
Annie Janssen-Meuleberg.

**09.30 uur: O.L.V. Hulp der Christenenkerk**

### **11.00 uur: H. Martinuskerk**

Zwd. Lien Steenbakkers - op den Camp;  
Jrd. Cor Janssen;  
Jrd. Liza Wolffs-Janssen en t.v. Sef Wolffs;  
Martinus Hermanus Wouters en Margaretha  
Wouters;  
Sjeng Claassen en Truus Wouters.

## PEDICURE

## SALON RAMONA

Reekstraat 9  
Stein - tel. 046-4753526



Schildersbedrijf  
Leon Aben

### Voor al uw schilderwerkzaamheden

- binnenwerken
- buitenwerken
- behangwerken

Vrijheidslaan 12  
6141 BP Limbricht

tel. 06 39 19 59 00

[www.schildersbedrijf-leonaben.nl](http://www.schildersbedrijf-leonaben.nl)

**De tarieven voor de kerkelijke diensten, die gelden vanaf 1 januari 2022,  
staan vanaf 1 januari 2022 op de website [www.rkkerkenstein.nl](http://www.rkkerkenstein.nl)**

**DE GEZONGEN VESPERS IN DE ADVENTSTIJD ZIJN VERVALLEN**

**BEZICHTIGING KERSTSTALLEN:**

**St. Martinuskerk Oud-Stein:**

1e en 2e kerstdag van 13.30 tot 15.30 uur

**O.L.V.H. der Christenenkerk**

**Nieuwdorp:**

1e kerstdag van 13.30 tot 15.30 uur

**Kapel Maria in de Nood,**

Kapelbergweg Oud-Stein:

bezigting iedere dag tijdens de  
openingsuren.



**IN MEMORIAM We gedenken onze dierbare overledenen:**

**Wim Westhovens**, 75 jaar, echtgenoot van Nelly Westhovens - Heutmekers,  
Gerichtstraat

**Delphina Janssen - Vander Smissen**, 97 jaar, weduwe van Jo Janssen, Heerstraat C.

**Elly March - Sukassa**, 80 jaar, echtgenote van Ben March, Aelserhof, Elsloo

**Lien Steenbakkers - op den Camp**, 87 jaar, weduwe van Gerrit Steenbakkers, vh Stein

*Mogen zij rusten in Gods vrede. Amen.*



**Wij feliciteren** onze dopeling en haar ouders:

**STERRE**, dochter van Ginger Janssen en Nick Thompson

*Opdat ze mag leven als een gelukkige christen*

Wij feliciteren de kinderen die het H. Vormsel hebben ontvangen op  
woensdag 1 december.

Maud Meersmans  
Scott op 't Broek  
Rosanne Meersmans  
Noa Pepels  
Rik van der Blom  
Lucas Dackus  
Elsi Donners  
Julian Bohnen



Britt van Mulken  
Tess Conjour  
Demi Fredrix  
Sam Gielkens  
Rep Conjour  
Luuk Timmers  
Ashlee Timmermans

## OVER ONZE HEILIGEN - SINT AMBROSIUS (7 december)

Ambrosius is een van de grote Westerse Kerkvaders en zijn beeltenis staat met de heilige Augustinus, Hiëronymus en Gregorius wat verborgen in de Sint Martinuskerk van Oud – Stein. Deze heiligen – de Westerse Kerkvaders – staan keurig, vier op een rij, links vooraan, bij het Maria-altaar.

Ambrosius was een getalenteerde student. Hij werd geboren in een rijke Romeinse familie in Trier in het jaar 339. Toen zijn vader, die een belangrijke post had in het Romeinse Rijk, overleed, keerde het gezin naar Rome terug waar Ambrosius zijn studies maakte. Zijn talenten bleven niet onopgemerkt. Hij werd door keizer Valentinianus II benoemd tot gouverneur van de Noord-Italiaanse provincies en hij vestigde zich in Milaan, de stad die de Po-vlakte domineerde. Milaan ontwikkelde zich tot een belangrijke stad op alle mogelijke gebieden. Kerkelijk gezien was het een onrustige stad. Er waren grote conflicten en toen de toenmalige bisschop Auxentius overleed, moest er een opvolger gekozen worden.

De tegenstellingen, die lang onderdrukt waren, staken op alle mogelijke manieren de kop op en als gouverneur van de stad moest Ambrosius vaker tussenbeide komen.

Op de dag dat er een nieuwe bisschop gekozen werd, klonk een heldere jongensstem door de ruimte van de kerk die riep: ‘Ambrosius bisschop!’

Eigenlijk wilde Ambrosius dat niet maar de steun voor hem en de druk op hem waren zeer groot. Toen ook nog de keizer verlof gaf om Ambrosius aan te stellen en hem tot bisschop te laten wijden, gaf Ambrosius zijn verzet op. We schrijven dan het jaar 374.

Ambrosius voerde een lange strijd tegen het Arianisme. Deze ketterse stroming leert dat Jezus enkel mens is en niet de Zoon van God. Op het concilie van Nicea werd juist bevestigd dat Jezus én Gods Zoon én mens is. Deze stelling werd door Arius en zijn volgelingen niet aanvaard en het was een bron van langdurige twisten. Daarmee kreeg Ambrosius af te rekenen tijdens zijn pontificaat in Milaan.

Naast zijn werk om als bisschop leiding te geven, nam hij de tijd om ook heel wat te schrijven.

Zo zijn er van zijn hand negen preken bewaard gebleven die over de Schepping handelen en bedoeld waren als voorbereiding op Pasen. Ook schreef hij een lang en uitgebreid commentaar op het evangelie volgens Lucas. Ambrosius was ook de leermeester van Augustinus die hij voorbereidde op het ontvangen van het Heilig Doopsel.

Een legende vertelt dat boven de wieg van Ambrosius een zwerm bijen vloog. De bijen druppelden honing in het mondje van de zuigeling. Daardoor kreeg hij de reputatie dat zijn redevoeringen en preken ‘zoet als honing’ waren. Hij werd de patroon van de imkers.

In 397 stierf Ambrosius in Milaan en werd begraven in de Basiliek van Sint Ambrosius. In de crypte van die kerk kan men zijn graf bezoeken.

De kerkelijke feestdag van de heilige is op 7 december.



*J.P. Janssen, pr.ass.*

### BUITENSLUITEN

Buitensluiten betekent onderscheid maken  
Hoe je dat ook wendt of keert  
Want alle mensen zijn gelijk het is ten alle tijden verkeerd  
Je kan wel zeggen, jij doet niet meer mee  
Want je hebt een andere keuze gemaakt  
Maar dan ben je in mijn ogen onderweg toch echt iets kwijtgeraakt  
Het leven betekent ook respect hebben voor een ander  
Ongeacht hoe diegene het leven ziet  
Want door een ander buiten te sluiten kweek je alleen maar verdriet

*Roos Smeets*





**VREDESLICHT.** Al enkele jaren is het een traditie dat het Vredeslicht dat in Bethlehem ontstoken wordt en over de hele wereld verspreid wordt, ook in onze parochies – dank zij Scouting – gebracht wordt. Ook dit jaar verwachten we weer dat Vredeslicht. Vaker is al geopperd of er geen mogelijkheid is om vanuit onze kerken het Vredeslicht mee naar huis te nemen om het thuis te laten branden. Die mogelijkheid wordt nu geboden.

Vanaf zaterdag 18 december is in iedere parochiekerk van ons cluster een kleine noveenkaars met opdruk te koop. Deze kaarsen hebben een deksel zodat het Vredeslicht mee naar huis genomen kan worden. De kaarsen kunnen ± 2½ dag onafgebroken branden. **Kostprijs: € 2,00.** Voor verdere informatie kunt U terecht bij past. Janssen, tel. 4331200.

**OPBRENGST COLLECTE WERELDMISSIEDAG.** In het weekend van 23 en 24 oktober 2021 werd in onze kerken de collecte gehouden voor Missio, de Pauselijke Missiewerken. Met deze collecte drukken we onze solidariteit uit met de jonge kerken in de Derde Wereld. De opbrengst van onze samenwerkende parochies bedroeg € 316,50. Met die bijdrage gaven we de jonge kerk van Guinee een helpende hand in de rug. Dank voor uw bijdrage.

**DANKUWEL.** De opbrengst van de vrijwillige bijdrage voor het Kerkblad Stein bedraagt € 3.475,00. Hartelijk dank voor uw bijdrage!

**EEN BIJZONDER AARDIG BOEK.** Onlangs verscheen een heel leuk en mooi boek met een bijzonder Kerstverhaal. Martine Gosselink en Thé Tjong-Khing maakten een boek met als titel: 'Het Kerstverhaal van IA, het ezeltje.' Het verhaal gaat over de ezel uit het kerstverhaal, die op vele manieren terug te vinden is in allermooiste schilderijen en tekeningen. Dat wordt in het verhaal aangetoond. De schrijfster is directeur van het museum Mauritshuis in Den Haag en de tekeningen in het boek zijn door Thé Tjong-Khing gemaakt. Het boek werd uitgegeven door Uitgeverij Waanders in Zwolle, het kost € 19,95 en het ISBN-nummer is: 978 94 6262 374 3 Wellicht een leuk cadeau en zeker ook leuk voor eigen gebruik!



*J.P. Janssen, pr.ass.*

**GAAT U MEE?** 'Gaat u mee?' Dat wil ik u vragen. Enkele parochianen hebben al aangegeven dat ze mee willen gaan **op Bedevaart naar Lourdes.** Misschien heeft U ook wel interesse om met ons mee te gaan. De bedevaart wordt gehouden van 8 – 13 mei 2022. We reizen samen met de Limburgse Bedevaart en het Huis voor de Pelgrim in Maastricht verzorgt onze reis. De mogelijkheid bestaat om met het vliegtuig te reizen, maar ook is een busreis mogelijk. Het vliegtuig vertrekt vanaf Maastricht Aachen Airport. Wilt U meer informatie dan kunt U dat even laten weten aan pastoor J. P. Janssen, telefoon 4331200. Er is ook een brochure beschikbaar waarin alle informatie te vinden is. Voor degenen die belangstelling hebben wordt een informatiebijeenkomst gehouden, als de omstandigheden dat toelaten. Laat daarom even weten als u belangstelling voor deze bedevaart hebt. Fijn als u mee wil gaan om samen Maria in de Grot van Lourdes te bezoeken. *J.P. Janssen, pr.ass.*

<p><b>BUURTCENTRUM NIEUWDORP</b> Ontmoeten van, voor en met buurtbewoners Meer info? Ga naar: <a href="http://www.buurtcentrum-nieuwdorp.nl">www.buurtcentrum-nieuwdorp.nl</a></p>	<p>Maandag, donderdag en vrijdag <b>13:30 - 15:30</b> Woensdag <b>10:00 - 12:00</b></p>	<p><b>De Halstr. 17 - 046-4334156</b></p>
<p>Uw Elektro Specialist <b>ES</b> <b>Electro Centrum Driessen</b> witgoed  vakhandel Valderstraat 38 6171 EM STEIN Tel: 046-4335066 WASSEN - DROGEN - KOELEN - VRIEZEN</p>	<p>ZONNEVELD 1966 - WIJN &amp; GEDISTILLEERD WINKELCENTRUM STEIN 046-4600200 ZONNEVELD1966.EU  ZONNEVELD1966</p>	

Het parochiekantoor in De Halstraat is geopend tussen Kerst en Nieuwjaar op de normale openingstijden.



*Zalig Kerstmis,  
een fijne jaarwisseling  
en een gelukkig en  
voorspoedig 2022*

*6 januari 2022  
Drie koningen*



### BIE OS RADIO MIJN STREEKOMROEP:

Iedere zondag is er een uitzending van Kerk en Samenleving bij Bie Os Mijn Streekomroep tussen 08.00 en 10.00 uur.

In deze radio-uitzending wordt iedere week een H. Mis uitgezonden, opgenomen in één van de kerken in ons uitzendgebied (gemeente Stein - Sittard/Geleen - Beek).

**Presentatie:** Christianne Moerkens en Riet Julicher, techniek: Rinus Moerkens.

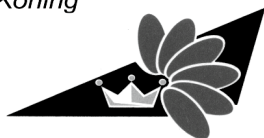
### STICHTING VOOR ELKAAR BEEK-STEIN [www.stichtingvebs.nl](http://www.stichtingvebs.nl)

Wij helpen mensen onder de armoedegrens, ook hier in de regio 046 Stein.

**Alleen op afspraak. Dank voor uw steun**



*In elke woning  
bloemen van de Koning*



## Bloemensalon P. de Koning

Valderstraat 36, Stein Telefoon (046) 433 14 31

COURAGE MONTAGE BV  
Business park Stein 210  
6181 NB Elsloo

Tel. 046 - 433 41 31  
Fax. 046 - 433 79 77  
E-mail: [couragemontage@planet.nl](mailto:couragemontage@planet.nl)



\* Crawford Garagedeuren \* Sectionalpoorten  
\* Aluminium ramen & deuren \* Industriedeuren

### PASTORAAL TEAM

Pastoor R. Schwillens, **046-4331328**  
(in geval van nood 06-10901080)  
Assistent: Pastoor J.P. Janssen, 046 - 4331200

Website cluster Stein-Urmond-Berg:  
**[www.rkkerkenstein.nl](http://www.rkkerkenstein.nl)**

### PAROCHIES:

**St. Martinuskerk:**  
Wilhelminaplein 1, 6171 EN Stein

Parochiekantoor:  
De Halstraat 36 6171 HK Stein  
Telefoon tijdens openingsuren: 046-4331674  
Openingsuren maandag, woensdag en vrijdag  
van 09.00-11.00 uur.  
Email parochie: [h.martinusstein@kpnmail.nl](mailto:h.martinusstein@kpnmail.nl)  
Rabobank NL81 RABO 0149 2011 84

**St. Jozefkerk:**  
Sanderboutlaan 10a, 6171 BD Stein  
Telefoon: 046 - 4331200  
Rabobank NL69 RABO 0149 2992 73  
Voor het spreekuur kunt u terecht bij de  
Martinusparochie Oud-Stein,  
De Halstraat 36, 6171 HK Stein

**O.L.V. Hulp der Christenenkerk:**  
Heisteeg 66, 6171 NL Stein  
Telefoon: 046 - 4331328  
Emailadres [olvhdc.nieuwdorp@gmail.com](mailto:olvhdc.nieuwdorp@gmail.com)  
Spreekuur in de pastorie Heisteeg 66  
**vrijdag van 09.30-12.00 uur**  
Rabobank NL61 RABO 0149 2986 41

Redactie kerkblad: [kerkbladstein@gmail.com](mailto:kerkbladstein@gmail.com)

Den Hoekstraat  
30, 6171 VZ  
STEIN LB  
046-4262240

## ATIBS

ADVIES & TECHNISCH INSTALLATIEBEDRUF SNUIDERS

### VERWARMING & SANITAIR

Onderhoud en **24uurs service** aan uw C.V. ketel  
en installatie, ook ketelvervanging

Uw partner van ontwerp t/m oplevering  
voor nieuwbouw en renovatie van o.a.

- ✎ Airconditioning
- ✎ C.V. & Ketelvervanging
- ✎ Gasinstallaties
- ✎ Loodgieterswerk & Sanitair
- ✎ Luchtkanalen & Ventilatie
- ✎ Onderhoud & Service

**Tevens engineering en projectbegeleiding**

**PEPELS B.V.**  
SCHILDERSBEDRIJF

GLAS

**Mauritsweg 116**  
6171 AK Stein  
Tel. 046 433 81 43  
www.pepels-stein.nl  
schilderwerken@pepels-stein.nl

**PEPELS B.V.**  
Schildersbedrijf - Glas



**JO SCHMEITZ**  
GOUDE- EN ZILVERSMID

Schepersgats 11  
6171 VM Stein

Tel: 06 - 13 668 348  
046 - 433 10 64  
E-mail: joschmeitz.stein@gmail.com  
www: www.joschmeitz.nl

Openingstijden: woensdag, donderdag en vrijdag  
van 10.00 tot 16.00 uur



voor een  
**uitvaart**  
met  
persoonlijke zorg

Stein-Urmond (046) 435 06 88



Peldenstraat 20  
6171 XX STEIN

uw bestelling wordt  
nu ook  
thuis bezorgd!

Bel 046 - 4331535

Dinsdag rustdag

MULTI  
FUNCTIONEEL  
CENTRUM  
STEIN

**DE GROUS**

Elke vrijdag "aete wat de pot schaft".  
Opgeven kan t/m woensdag.  
Tel: 046-8881245 / 0619298619  
E-mail: info@mfcdegrou.nl



**ROB STASSEN**  
WONINGINRICHTING

**ROB STASSEN**

Kruisstraat 45/46 · 6171 GC Stein  
Tel. 046 - 433 13 06 · Fax 046 - 433 87 75  
info@robstassen.nl · www.robstassen.nl

**Jules  
Courage**  
aluminium ramen & deuren BV

Schuttersstraat 26c 6191 RZ Beek  
E: info@julescourage.nl

T: 046 - 436 29 29  
F: 046 - 436 08 28

kozijnen // garagedeuren // horren



reparatie restauratie APK keuringen onderhoud van alle  
merken  
specialisatie Citroën - Mercedes

046-4334221

Frits Oberdorff  
Arnoldenstraat 16  
6171 NE Stein

info@autobedrijfridorff.nl  
www.autobedrijfridorff.nl



**Caroline Ehrens**

Raadhuisplein 33 • 6171 JC Stein  
Tel: (046) 435 10 00

**Uw thuiszorg**

Verzorgd door Vivantes

*Informatie of hulp bij aanvragen van een indicatie?*

Raadpleeg onze zorgtrajectbegeleiders

Tel. 045-4113500 / Email: zorgtrajectbegeleiders@vivantes.nl

**VIVANTES**  
OUDERENZORG

Kijk voor meer informatie op:  
www.vivantes.nl